

č. 154/2021

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE č. 6790/2021/OK/36000

uzatvorená podľa článku III. a IX. VZN č.9/2011 o poskytovaní dotácií a účelových finančných prostriedkov z rozpočtu Košického samosprávneho kraja v rámci programu Terra Incognita, zo dňa 21.02.2011 (ďalej len „VZN“)

Zmluvné strany:

1. Poskytovateľ: Košický samosprávny kraj
konanie: Ing. Rastislav Trnka, predseda
sídlo: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
IČO: 35541016
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu IBAN: SK22 8180 0000 0070 0027 1435
(ďalej len „poskytovateľ“)

2. Prijímateľ: BIELA NOC, o.z.
konanie: Zuzana Pacáková (predseda)
sídlo: Floriánska 9, 040 01 Košice – Staré mesto
IČO: 42329141
bankové spojenie: Fio banka, a.s. pobočka zahraničnej banky
číslo účtu IBAN: SK44 8330 0000 0025 0085 1361
osoba zodpovedná za realizáciu projektu: Zuzana Pacáková
telefón:
email:
(ďalej len „prijímateľ“)

3. Sprostredkovateľský orgán: Košice Región Turizmus
konanie: Ing. Rastislav Trnka, predseda
sídlo: Hlavná 48, 040 01 Košice
IČO: 423 19 269
DIČ: 202 365 68 33
bankové spojenie: Prima Banka Slovensko, a. s.
číslo účtu: 7051402001/5600
IBAN: SK75 5600 0000 0070 5140 2001
(ďalej len „sprostredkovateľský orgán“)

Článok I Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu poskytovateľa postupom podľa VZN, na základe žiadosti na projekt predloženej prijímateľom podľa Výzvy na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácií a účelových finančných prostriedkov z programu Terra Incognita na podporu cestovného ruchu na rok 2021, vyhlásenej dňa 05.10.2020; program 1.1 Medzinárodné podujatia (ďalej v texte „výzva“).
2. Prijímateľ predložil Žiadosť o poskytnutie dotácie s názvom: **Biela noc Košice 2021**, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy (ďalej v texte „žiadosť“, „projekt“ alebo „podujatie“). Účel a aktivity projektu sú uvedené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy. Súčasťou žiadosti je rozpočet projektu (ďalej len „rozpočet“) a Plán publicity, ktorý tvorí Prílohu č.2 tejto zmluvy.

3. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi na realizáciu projektu dotáciu vo výške **15 000 EUR** (slovom: pätnásťtisíc eur).
4. Prijímateľ má povinnosť spolufinancovať projekt v minimálnej výške 1 700 EUR (slovom: jedentisícpäťsto eur).

Článok II

Sprostredkovateľský orgán

1. V súlade s ust. článku II ods. 4 VZN sprostredkovateľský orgán je právnická osoba zabezpečujúca na základe zmluvy s poskytovateľom prípravu, administráciu dotačného systému programu a kontrolu priebežných a záverečných hodnotiacich správ.
2. Rozsah úloh sprostredkovateľského orgánu pre účely tejto zmluvy je zadefinovaný v tejto zmluve a v „Zmluve o výkone funkcie sprostredkovateľského orgánu pre dotačnú výzvu programu Terra Incognita a o poskytovaní služieb pri implementácii programu Terra Incognita pre rok 2021, medzi Košickým samosprávnym krajom a Košice Región Turizmus,“, ktorá je zverejnená na webe: www.vucke.sk.
3. Sprostredkovateľský orgán poskytuje prijímateľom technickú podporu. Sprostredkovateľský orgán má právo na kontrolu použitia finančných prostriedkov a monitorovanie realizovaných projektov.
4. Činnosť Poradenstva a metodiky zo strany sprostredkovateľského orgánu pre prijímateľa zahŕňa nasledujúce činnosti:
 - poradenská činnosť v oblasti propagácie a publicity projektu,
 - spolupráca, nastavenie, sledovanie a vyhodnocovanie plnenia dlhodobých cieľov projektu,
 - metodická pomoc a spolupráca pri zostavovaní dramaturgie a programu podujatia.
5. Produktová podpora projektu a jeho výstupov zo strany sprostredkovateľského orgánu pre prijímateľa zahŕňa:
 - zaradenie miesta konania a jeho turistických atraktivít do tipov na výlet, ktoré sú propagované sprostredkovateľským orgánom a do produktov cestovného ruchu v tejto lokalite.

Článok III

Podmienky poskytnutia a použitia dotácie

- 1) Prijímateľ je povinný dodržiavať podmienky uvedené v tejto Zmluve, vo Výzve na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácií a účelových finančných prostriedkov z programu Terra Incognita na podporu cestovného ruchu na rok 2021, vyhlásenej dňa 05.10.2020 a Príručke pre žiadateľa o poskytnutie dotácie / účelovo určených finančných prostriedkov z rozpočtu Košického samosprávneho kraja v programe Terra Incognita na rok 2021, s ktorými bol prijímateľ oboznámený, čo potvrdzuje podpisom tejto Zmluvy.
- 2) Prijímateľ je oprávnený použiť poskytnutú dotáciu výlučne na realizáciu a propagáciu projektu. Za oprávnené a akceptovateľné budú považované len výdavky uskutočnené prijímateľom výlučne na realizáciu a propagáciu projektu, podľa schváleného rozpočtu projektu, do konca doby realizácie projektu podľa bodu 4 tohto článku. Za výdavky uskutočnené prijímateľom sa považujú tie, ktoré boli riadne a včas uhradené (v prípade bezhotovostného styku je určujúci dátum odpísania z účtu prijímateľa, v prípade hotovostného styku je určujúci dátum vyhotovenia pokladničného dokladu) najneskôr v deň ukončenia projektu.
- 3) Projekt, tak ako ho prijímateľ predložil, je záväzný, ak v tejto zmluve nie je dohodnuté inak. Zásadná zmena obsahu projektu zo strany prijímateľa je možná len s písomným

- súhlasom poskytovateľa a nesmie mať vplyv na celkový charakter projektu. V prípade iných zmien ako napríklad ohrozenie realizácie projektu, zmeny osoby zodpovednej za realizáciu projektu, zmeny sídla alebo zánik prijímateľa, sa prijímateľ zaväzuje bezodkladne písomne vopred informovať poskytovateľa a sprostredkovateľský orgán o všetkých takýchto skutočnostiach.
- 4) Prijímateľ je oprávnený realizovať projekt odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy a musí byť ukončený do 30.10.2021, pričom dĺžka jeho realizácie je do 90 dní odo dňa začatia.
 - 5) Poskytovateľ, v súlade s článkom V ods. 2 VZN, poskytne prijímateľovi dotáciu takto:
 - a) prvú časť vo forme preddavku vo výške 70 % schválenej dotácie poskytne do 10 dní po podpísaní tejto zmluvy,
 - b) druhú časť vo výške 30 % schválenej dotácie, poskytne po predložení vyúčtovania podľa článku VI zmluvy, do 10 dní po schválení správy z vyúčtovania.
 - 6) Prijímateľ je povinný viesť poskytnutú dotáciu na samostatnom účte v peňažnom ústave.
 - 7) Výnosy z dotácie sú podľa ustanovenia § 6 ods. 1 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov príjmom rozpočtu poskytovateľa. Prijímateľ je povinný odvieť výnosy z dotácie znížené o poplatky za vedenie účtu na účet poskytovateľa do 5 dní odo dňa zaslania vyúčtovania a zároveň zaslať poskytovateľovi oznámenie o vrátení výnosov. Ak výnosy z dotácie nevznikli, je prijímateľ povinný v rovnakej lehote písomne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi.
 - 8) Prijímateľ je povinný pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť jeho použitia v súlade s ustanovením § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
 - 9) V súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov musí byť o dotáciách vedená analytická účtovná evidencia.
 - 10) Rozpočet projektu je pre prijímateľa záväzný. Prijímateľ môže uskutočniť presun finančných prostriedkov medzi jednotlivými rozpočtovanými položkami poskytnutej dotácie najviac do výšky 20% z poskytnutej dotácie. Presun finančných prostriedkov medzi položkami uvedenými v rozpočte dotácie nad 20 % je možné vykonať len po predchádzajúcom písomnom súhlase poskytovateľa. Presun finančných prostriedkov medzi bežnými a kapitálovými výdavkami nie je možný.
 - 11) Výška spolufinancovania a oprávnenosť výdavkov je, v súlade s výzvou, pre prijímateľa záväzná.
 - 12) V prípade, ak prijímateľ dodrží maximálnu hospodárnosť v súlade s bodom 8 tohto článku a nie je možné vykonať presun finančných prostriedkov podľa bodu 10 tohto článku zmluvy, je prijímateľ povinný vrátiť nevyčerpanú časť dotácie poskytovateľovi. O percentuálny podiel ušetrovaných finančných prostriedkov dotácie podľa predchádzajúcej vety oproti jej schválenej výške (čl. I bod 3 tejto zmluvy) sa pomerne znižuje aj percentuálny podiel spolufinancovania prijímateľa (čl. I bod 4 tejto zmluvy).
 - 13) Prijímateľ je povinný vrátiť dotáciu vo výške, ktorá bola vyčíslená poskytovateľom ako neoprávnený výdavok na základe prijímateľom predloženého vyúčtovania v lehote do 10 dní od doručenia oznámenia tejto skutočnosti prijímateľovi.
 - 14) Prijímateľ je povinný vrátiť dotáciu v prípade, že dotácia bola použitá v rozpore so zmluvou, najmä v prípade nevyúčtovania poskytnutej dotácie, použitia dotácie v rozpore s určeným účelom, prekročenia lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie dotácie, alebo nedodržania ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s dotáciou, a to v lehote do

- 10 dní od doručenia oznámenia tejto skutočnosti prijímateľovi. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky dotácie, ktorú vyčíslil poskytovateľ na základe zistených nedostatkov.
- 15) V prípade, že jednotlivé položky nebudú podložené riadnymi účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov budú prijímateľovi vrátené na dopracovanie. Prijímateľ dopracované doklady predloží k vyúčtovaniu najneskôr do 10 dní odo dňa vrátenia, inak sa na ne hľadí ako na neoprávnené vynaložené.
 - 16) Výdavok, ktorý bude použitý v rozpore s touto zmluvou, sa považuje za neoprávnený.
 - 17) Ak prijímateľ nebude projekt realizovať, je povinný bez zbytočného odkladu písomne o tejto skutočnosti informovať sprostredkovateľský orgán a poskytovateľa a vrátiť už poskytnutú dotáciu v plnom rozsahu poskytovateľovi najneskôr do plánovaného termínu začiatku realizácie projektu.
 - 18) V prípade, ak prijímateľ nevyčerpá celú poskytnutú dotáciu, je povinný nevyčerpanú časť dotácie vrátiť poskytovateľovi bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 5 dní odo dňa zaslania vyúčtovania a zároveň zaslať poskytovateľovi oznámenie o vrátení nevyčerpaných finančných prostriedkov.

Článok IV **Publicita**

- 1) Prijímateľ je povinný sa riadiť Manuálom pre informovanie a publicitu, ktorý je zverejnený na webovom sídle www.terraincognita.sk.
- 2) Prijímateľ je povinný priebežne od začiatku realizácie projektu, na ktorý bola dotácia podľa článku I. tejto zmluvy poskytnutá a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s týmto projektom, alebo inej jeho propagácii uviesť, že bol realizovaný s finančnou podporou Košického samosprávneho kraja z programu Terra Incognita.
- 3) Informačné predmety vytvorené a využívané v súvislosti s projektom musia obsahovať logo Košického samosprávneho kraja a Košice Región Turizmus.
- 4) Tlačové informačné materiály vytvorené a využívané v súvislosti s projektom musia obsahovať logo Košického samosprávneho kraja, Košice Región Turizmus a Terra Incognita.
- 5) V prípade, že prijímateľ má vlastné webové sídlo umiestni na ňom informácie o realizácii projektu a o poskytnutej dotácii. Pri pripojenom logu programu Terra Incognita musí byť zakomponovaný text: „*Sme partner programu Košického samosprávneho kraja Terra Incognita*“ s hypertextovým prepojením odkazujúcim na web stránku programu www.terraincognita.sk. Takto uvedené logo programu Terra Incognita bude na web stránke prijímateľa zverejnené do konca roka 2021. Na stránke prijímateľa musí byť informácia o projekte v podobe – kompletný článok s informáciami, doplnený o fotografie. Internetová stránka s informáciami o projekte musí obsahovať lištu s logami podľa Manuálu pre informovanie a publicitu.
- 6) Prijímateľ je povinný vytvoriť fotodokumentáciu z realizácie projektu. Fotodokumentácia musí obsahovať fotografie v elektronickej forme v kvalite umožňujúcej ich bezchybnú a kvalitnú tlač (min. 300 dpi), a musí byť predložená na elektronickej neprepisovateľnom médiu ako príloha vyúčtovania. Súčasťou fotodokumentácie musí byť stručný opis fotografií.
- 7) Prijímateľ poskytuje poskytovateľovi a sprostredkovateľskému orgánu bezvýhradný súhlas na používanie fotografií na ďalšiu prezentáciu programu Terra Incognita a poskytovateľa.

- 8) Prijímateľ zabezpečí, aby akékoľvek tlačené, vizuálne a publikačné materiály pripravené v súvislosti s propagáciou podporeného projektu boli predložené sprostredkovateľskému orgánu na posúdenie jeden pracovný týždeň pred ich samotnou realizáciou (výrobou).
- 9) Prijímateľ je povinný vo všetkých písomných materiáloch (publikáciách) a verejných vystúpeniach, ktoré sa priamo vzťahujú k podporenému projektu, uvádzať: „Aktivity boli spolufinancované Košickým samosprávnym krajom z programu Terra Incognita.“
- 10) Slávnostné uvedenie, otvorenie, spustenie, respektíve podobnú aktivitu, je prijímateľ povinný písomne oznámiť sprostredkovateľskému orgánu a tiež poskytovateľovi aspoň 15 dní vopred.
- 11) Používanie loga programu Terra Incognita usmerňuje Manuál pre informovanie a publicitu. Logotyp sa môže používať len v uvedených tvaroch a farebných riešeniach. Je zakázané používať logotyp v iných formátoch (tvarovo a farebne), aby nedošlo k jeho zámene alebo zneváženiu.

Článok V

Práva a povinnosti zmluvných strán a sankcie

1. Práva a povinnosti obsiahnuté v tejto zmluve nie je prijímateľ oprávnený previesť na tretie osoby.
2. Prijímateľ zabezpečí, aby moderátor v priebehu podujatia približne v hodinovom rozmedzí informoval návštevníkov o podpore podujatia nasledovnou vetou „*Toto podujatie sa koná aj vďaka podpore Košického samosprávneho kraja v rámci programu Terra Incognita*“.
3. Prijímateľ zabezpečí v priestoroch, kde sa podujatie koná, umiestnenie bannerov a rollupov, ktoré dodá sprostredkovateľský orgán.
4. Prijímateľ sa zaväzuje, že po dohode so sprostredkovateľským orgánom, vytvorí na podujatí na sprostredkovateľskom orgáne schválenom mieste priestor na propagáciu Košického samosprávneho kraja, priestor na umiestnenie prezentačného stánku za účelom prezentácie propagačných materiálov Košického samosprávneho kraja a zabezpečí stravu pre personál v prezentačnom stánku.
5. V prípade porušenia povinností podľa čl. III ods. 3, čl. IV a V tejto zmluvy zo strany prijímateľa, je poskytovateľ oprávnený požadovať od prijímateľa zmluvnú pokutu vo výške 5 % z poskytnutej dotácie podľa čl. I. ods. 3 tejto zmluvy za každé jedno porušenie povinnosti. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, pre prípad porušenia ktorej bola dohodnutá.

Článok VI

Vyúčtovanie

1. V súlade s článkom X VZN je prijímateľ povinný vypracovať a predložiť vyúčtovanie celej dotácie do 30 dní od ukončenia realizácie projektu. Vyúčtovanie je potrebné predložiť:
 - a) elektronicky v aplikácii Egrant dostupnej na <https://terraincognita.egrant.sk/>
 - b) v tlačenej podobe 1 x sprostredkovateľskému orgánu na adresu: Košice Región Turizmus, Hlavná 48, 04001 Košice
 - c) v tlačenej podobe 1 x poskytovateľovi na adresu: Košický samosprávny kraj, Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice.
2. Vyúčtovanie musí obsahovať samostatné časti:

- a) finančné vyúčtovanie celej dotácie vrátane spolufinancovania prijímateľa,
 - b) záverečnú hodnotiacu správu.
3. K finančnému vyúčtovaniu dotácie prijímateľ predloží kópie účtovných dokladov preukazujúce jej riadne a účelné využitie a dokumentáciu z vykonaného verejného obstarávania. Účtovné doklady musia mať všetky náležitosti, ktoré určuje osobitný predpis a prílohy k účtovným dokladom (napr. prezenčné listiny, dodacie listy, potvrdenia o odovzdaní vecných cien, príjemky, výdajky a pod.).
 4. Povinnými prílohami finančného vyúčtovania sú kópie:
 - a) dodávateľsko-odberateľských zmlúv/objednávok,
 - b) faktúr,
 - c) dodacích listov,
 - d) bankových výpisov (v prípade hotovostného styku kópie pokladničných dokladov) preukazujúce použitie dotácie,
 - e) dokladu o odvedení výnosov z poskytnutého finančného príspevku a dokladu o vrátení nevyčerpaného finančného príspevku,
 - f) kompletnej dokumentácie z vykonaného verejného obstarávania.
 5. Záverečná hodnotiacia správa obsahuje najmä:
 - a) informáciu o naplnení cieľa a zámeru projektu, s termínom konania podujatia,
 - b) informáciu o naplnení prínosov predpokladaných pred realizáciou projektu,
 - c) informáciu o zrealizovaných aktivitách v rámci projektu,
 - d) informácia o počte návštevníkov,
 - e) informáciu o počte účastníkov podieľajúcich sa na projekte a o tom, aký prínos mal projekt pre zapojených účastníkov,
 - f) informáciu o mediálnej odozve,
 - g) prílohu, ktorou je sprievodný propagačný materiál (letáky, bulletiny, pozvánky, plagáty a pod.),
 - h) jeden výtlačok vydaného diela, kópiu vytvoreného diela (ak je dielo predmetom projektu),
 - i) fotodokumentáciu z realizácie projektu na elektronickom neprepisovateľnom médiu
 - j) sumár prezentácie poskytovateľa vo fyzickej podobe (spoty na CD, videoprezentácia, jednotlivé formy printovej prezentácie a pod.).
 6. Všetky doklady vyúčtovania musia byť vyhotovené v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Poskytovateľ je oprávnený vykonať kontrolu dodržania účelu a podmienok poskytnutia dotácie a správnosti vyúčtovania dotácie, dohodnutých v tejto zmluve.
 7. Akékoľvek použitie dotácie, ktorá je poskytnutá z verejných prostriedkov, v rozpore s touto zmluvou je porušením finančnej disciplíny podľa ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
 8. Prijímateľ je povinný archivovať všetky finančné záznamy, účtovné doklady a správy, ktorých kópie poskytol poskytovateľovi, najmenej 3 roky po ukončení realizácie projektu.

Článok VII

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že osoby zodpovedné za komunikáciu medzi zmluvnými stranami sú:

- a) za poskytovateľa: Eva Bružeňáková
- b) za prijímateľa: Zuzana Pacáková,
- c) za sprostredkovateľský orgán: JUDr. Lenka Vargová Jurková

2. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti obsahujúce právne významné skutočnosti podľa tejto zmluvy si budú doručovať poštou, formou doporučenej zásielky alebo osobne. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä vyúčtovanie dotácie, oznámenia podľa čl. III tejto zmluvy a odstúpenie od zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ zo zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia písomného oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví zmluvy.
3. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručенú dňom jej doručenia na adresu podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať, alebo deň vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel. Listina adresovaná zmluvnej strane, ktorá je doručovaná osobne, sa považuje za doručенú tejto strane okamihom, keď túto prevezme alebo ju odmietne prevziať.
4. Prijímateľ je povinný oznámiť poskytovateľovi akúkoľvek zmenu identifikačných údajov prijímateľa uvedených v záhlaví tejto zmluvy bezodkladne, t. j. najneskôr do 3 dní. V prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá prijímateľ poskytovateľovi za škodu, ktorá mu takýmto porušením povinností vznikla.

Článok VIII **Skončenie zmluvného vzťahu**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah môžu skončiť:
 - a) písomnou dohodou,
 - b) odstúpením od zmluvy.
2. Odstúpiť od zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán z dôvodu podstatného porušenia ustanovení tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou. Za podstatné porušenie ustanovení zmluvy sa považuje najmä nesplnenie alebo porušenie ustanovení článkov I., III., IV., V. a VI. tejto zmluvy.
3. Odstúpenie musí byť písomné a jeho účinky nastanú okamihom doručenia druhej zmluvnej strane.

Článok IX **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa.

2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať iba formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami VZN, príslušnými ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy sú určené pre poskytovateľa, dva rovnopisy sú určené pre prijímateľa a jeden rovnopis je určený pre sprostredkovateľský orgán.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

Príloha č.1 – Projekt vrátane rozpočtu

Príloha č.2 - Plán publicity zo strany Prijímateľa

Poskytovateľ:

Prijímateľ:

Sprostredkovateľský orgán:

V Košiciach, dňa 5.10.2021

V KOŠICIACH, dňa 7.9.2021

V Košiciach, dňa 5.10.2021

Ing. Rastislav Trnka
predseda
Košického samosprávneho kraja

Zuzana Pacáková
predseda
Biela noc, .o.z.

Ing. Rastislav Trnka
predseda
Košice Región Turizmus



BIELA NOC, o.z.
Floriánska 9, 040 01 KOŠICE
IČO: 42 329 141
DIČ: 2024135421

ÚDAJE O ŽIADATEĽOVI

Žiadosť o poskytnutie dotácií a účelových finančných prostriedkov z rozpočtu Košického samosprávneho kraja podľa VZN č. 9/2011 v platnom znení.

Oblasť poskytnutia dotácií, účelových finančných prostriedkov

PROGRAM: 1.1.Medzinárodné podujatia

Názov/meno: **Biela noc, o.z.**

Kontaktné údaje predkladateľa

Sídlo:	Floriánska 9
PSČ	04001
Obec:	Košice
Okres:	Košice
Kraj:	Košický kraj
Číslo telefónu:	
Email:	
Právna forma:	• Právnická osoba (napr. obec a združenia obcí, občianske združenie, nezisková organizácia)
IČO	42329141
DIČ	2024135421

Štatutárny zástupca žiadateľa:

Meno a priezvisko:	Zuzana Pacáková
Číslo telefónu:	
Email:	

Štatutárny zástupca žiadateľa (ak sú viacerí)

Meno a priezvisko:	Katarína Hegedusová
--------------------	----------------------------

Číslo telefónu:

Email:

Osoba zodpovedná za komunikáciu vo veci žiadosti

Meno a priezvisko:

Číslo telefónu:

Email:

Bankové spojenie

Názov banky: **Fio banka, a.s.**

Uveďte číslo účtu vo formáte IBAN: **SK4483300000002500851361**

1.2 SKÚSENOSTI ŽIADATEĽA

Stručne popíšte skúsenosti s prípravou a realizáciou obdobných projektov za posledné 3 roky:

V rokoch 2015-20 sme spolupracovali na rôznych medzinárodných a lokálnych projektoch ako napr. spolupráca s Blik Blik festivalom (EHMK Plzeň 2015), sme člen medzinárodného networku festivalov vo verejnom priestore (InSitu), člen expertnej skupiny projektu Košice Unesco City of Media Arts, člen Molior Canada Digital Art, pracovali sme na produkcii diel umelca Maotika (Signal festival Praha), scénografii galavečera Biela Vrana (DPOH Bratislava), organizácii projektu BN public Art, na ročnom edukačnom programe Spotlight, výstava Esther Stocker, Plastique Fantastique, Karina Bobinski (Kunthalle Bratislava), svetelná inštalácia počas Silvestra v Bratislave (2016-19), site-specific inštalácia architektov L/B na budove Slovenského rozhlasu k 90. výročiu vzniku, člen siete Nuit Blanche Europe a DigitalArti, siete kurátorov StArtE (Paríž). Realizácia trvalej sochy Viktora Freša vo verejnom priestore (2019), ako aj prezentácia slovenských umelcov v zahraničí - Paris, Praha, Reykjavik, Marseilles.

1.3. PREHLAD O POSKYTNUTEJ MINIMÁLNEJ POMOCI (DE MINIMIS) Z VEREJNÝCH ZDROJOV SR ZA POSLEDNÉ 3 ROKY

Rok	Organizácia (poskytovateľ verejných zdrojov)	Názov projektu	Suma celkom
2018	Fond na podporu umenia	BIELA NOC	40 000
2019	Fond na podporu umenia	BIELA NOC	40 000
2020	Fond na podporu umenia	BIELA NOC 2020	50 000

ÚDAJE O PROJEKTE

Názov projektu **Biela noc Košice 2021**

Miesto realizácie: **Košice - centrum mesta**

Predpokladaný termín realizácie projektu

Začiatok realizácie projektu:

Ukončenie realizácie projektu:

30.8.2021	30.10.2021
Predpokladaný termín začiatku konania podujatia	9.10.2021
Predpokladaný termín ukončenia konania podujatia	24.10.2021
Výdavky na projekt (zahŕňa oprávnené výdavky projektu a iné zdroje)	97 000,00 €
Celkový oprávnený rozpočet projektu	17 000,00 €
Celková požadovaná výška dotácie v €	15 000,00 €
Výška spolufinancovania	2 000,00 €

POPIS PROJEKTU

3.1. STRUČNÝ OPIS PROJEKTU:	<p>Medzinárodný festival BIELA NOC je zhmotnením túžby po (zнову) objavovaní verejného priestoru, ktorý prostredníctvom umenia nadobúda nový rozmer. Mesto sa tak počas noci metamorfuje na interaktívny priestor, ktorého každodenný nočný cyklus na niekoľko hodín prestáva existovať. Zvukové a svetelné inštalácie súčasného umenia vdýchnu život nočnému mestu a noc sa tak stáva "bielou". Pôvodná myšlienka vznikla v Paríži v r.2002 a doteraz sa teší veľkej obľube zo strany návštevníkov. Z Paríža sa počas niekoľkých rokov presunula aj do iných miest, napr. Brusel, Rím, Madrid, Riga, Bukurešť, Petrohrad, Tel Aviv, Los Angeles, Toronto, a iných.</p>
3.2 CHARAKTERISIKA PROJEKTU:	<p>Biela noc má za cieľ demokratizáciu a popularizáciu súčasného umenia, redefiníciu verejného priestoru, umelecký dialóg, interdisciplinárnu spoluprácu, podporu vzniku nových diel, edukatívnu činnosť, rozvoj dobrovoľníctva cez pozíciu kultúrneho mediátora. Záleží nám na aktívnej spolupráci s významnými lokálnymi inštitúciami (VSG, K13, ŠFK, SDKE, Tabačka, Úsmev, Futu, Cike a iné), tretím sektorom, či školami. Program tvorí široké spektrum žánrov a prejavov subkultúr, inovatívne formy intervencií do verejného priestoru a vizuálne premeny urbánneho priestoru mesta.</p> <p>Biela noc stimuluje lokálnych umelcov pri tvorbe nových diel a plne ich podporuje v rámci produkcie, odbornej konzultácie a následnej medzinárodnej prezentácii. Aktívne prispievame k rozvoju domáceho kreatívneho priemyslu poskytnutím multisektorových spoluprác. Výrazne prispievame k budovaniu PR mesta a regiónu prostredníctvom umenia v rámci Slovenska a zahraničia, aktívne podnecujeme rozvoj kultúrneho turizmu a kontinuálne rozvíjame prácu s návštevníkmi.</p>

Uvedte spoluorganizátorov, partnerov, prípadne účinkujúcich:

Uvedte, či ide o spoluorganizátora/ partnera/ účinkujúceho	Uvedte názov spoluorganizátora/ partnera/ účinkujúceho
Partner	Košický samosprávny kraj
Partner	Mesto Košice
Partner	Creative Industry Košice

Partner	Visit Košice
Partner	Terra Incognita
Partner	K13- Košické kultúrne centrá
Partner	FPU
Partner	RTVS
Partner	Košice:Dnes
Partner	Startitup

Prínos projektu

<p>Opíšte celkový prínos projektu pre rozvoj cestovného ruchu, udržateľnosť projektu, medzinárodný rozmer.</p>	<p>Biela noc je prestížny parížsky koncept a Slovensko je jediná krajina vo V4, ktorá je súčasťou medzinárodného networku WHITE NIGHT EUROPE. Okrem účasti prestížnych umelcov nás teší aj záujem zahraničných médií (napísali o nás The Gardien, BBC, Frame, Designboom, Flash Art International, Fubiz, Elle CZ a iné). Festival je preto atraktívny aj pre zahraničných turistov, ktorí nás každoročne navštevujú predovšetkým z Maďarska, Poľska, Ukrajiny a Českej republiky. Rovnako pozorujeme aj vysokú návštevnosť domácich turistov z východoslovenského regiónu. Zároveň sa snažíme propagovať Slovensko a slovenské umenie v zahraničí, či už počas konferencií v rámci siete In Situ, alebo na iných festivaloch, ktorých sme súčasťou cez nami vyprodukované diela. Za veľký úspech považujeme napr. účasť na Nuit Blanche Paris 2019 s našim dielom Mega Viki od V. Freša, ktoré bolo v r. 2018 odpremierované na Malej scéne ŠD.</p> <p>Vzhľadom na našu desaťročnú existenciu a bohaté skúsenosti v oblasti fundraisingu, organizácie, produkcie a dramaturgie tak náročnému a rozsiahlému medzinárodnému podujatiu si dovoľíme konštatovať, že sa považujeme za stabilný projekt vďaka viaczdrojovému financovaniu.</p>
--	--

3.3 VÝSTUPY PROJEKTU:

Výstupom projektu je trojdňový medzinárodný festival, ktorý tvorí približne 30 umeleckých projektov v rámci umelecekej prechádzky mestom.

3.4 ČASOVÝ HARMONOGRAM AKTIVÍT PROJEKTU:

Názov aktivity:	Začiatok aktivity:	Koniec aktivity:
predprodukčná fáza, fundraising, výber lokácií, povolenia, príprava komunikačnej stratégie BN 20, nový vizuál, príprava webu, redakcia a preklady textov, finalizácia technických detailov, komunikácia s umelcami, výroba nových diel. Okt.- dec. postprodukcia, deinstalácie, transporty, vyhodnotenie, post PR články, monitoring, vyúčtovania, zverejňovanie fotografií, videí a výsledkov festi	1.9.2021	15.9.2021
intenzívna produkčná fáza, finalizácia výroby diel, spúšťanie printovej a online kampane, intenzívne PR (tlač. konf.), inštalačné práce, logistika transportov, príprava zmlúv, generálky, technické skúšky, povolenia, web stránka, mob. aplikácia, finalizácia umeleckých trás a mapiek	15.9.2021	30.9.2021
realizácia podujatia, postprodukcia, deinstalácie, transporty, vyhodnotenie, post PR články, monitoring, vyúčtovania, zverejňovanie fotografií, videí	1.10.2021	31.10.2021

3.5 CIEĽOVÉ SKUPINY:

Špecifikum Bielej noci je, že si našla svojich návštevníkov u širokej i

Opište cieľové skupiny, prínos projektu pre tieto skupiny a predpokladaný počet jednotlivcov, na ktorých bude mať projekt dopad:

odbornej verejnosti a stala sa najnavštevovanejším festivalom súčasného umenia na Slovensku. Obľúbili si ju všetky vekové kategórie, od detí po tých najstarších. Naše cieľové skupiny sú umelecká obec a lokálni kultúrni operátori, umelci, odborná verejnosť, akademická obec, mladí ľudia so záujmom o kultúru, študenti, dobrovoľníci, domáci a zahraniční turisti, rodiny s deťmi (rozsiahla a dôležitá skupina návštevníkov). Je pre nás dôležité s jednotlivými skupinami pracovať, aj preto sme v roku 2019 realizovali pandemickú verziu a tento rok plánujeme BN predĺžiť na 2 týždne, aby bola zabezpečená bezpečnosť návštevníkov aj v prípade lockdownu resp. pandemických obmedzení - t.j. rozhodli sme sa presunúť väčšinu inštalácií do exteriéru a predĺžiť dĺžku podujatia tak, aby sa nekoncentrovalo na jednom mieste v krátkom čase veľké množstvo ľudí.

3.6 PREDPOKLADANÝ POČET NÁVŠTEVNÍKOV:

Odhadovaný počet návštevníkov na podujatí: **30000**

3.7 PROPAGÁCIA PROJEKTU:

Forma propagácie:	Množstvo a umiestnenie materiálov:
citylighty	20
festivalové mapy	40 000
bielanoc.sk	500 000 klikov
facebook	33 000 likov
instagram	5 300 followerov
tlačová správa	3x
tlačová konferencia	1x
mood video	3 minúty
video pozvánka	30s
mobilná aplikácia	Apple/Android_ SK/ENG

ČESTNÉ VYHLÁSENIA

Ja, dolupodpísaný štatutárny zástupca čestne vyhlasujem :

✓ že všetky informácie uvedené v žiadosti o dotáciu/účelové finančné prostriedky ako aj vo všetkých prílohách sú úplné, pravdivé a správne.

✓ že mi nebol právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie alebo trest zákazu prijímať pomooc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie (vzťahuje sa na subjekty uvedené v § 8 ods.8.zák.č 583/2004 Z.z.).

✗ že nie som ku dňu podania žiadosti v nútenej správe (vzťahuje sa na obce).

✓ že som zapísaný v registri partnerov verejného sektora (vzťahuje sa na žiadateľa, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora).

✓ že nemám ku dňu podania žiadosti nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie.

✓ že nemám ku dňu podania žiadosti o dotáciu daňové nedoplatky.
✓ že voči mne nie je vyhlásený konkurz, nie je v likvidácii, v reštrukturalizácii, ani nebolo proti mne zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku (nie je relevantné pre subjekty verejnej správy).
✓ že voči mne ku dňu podania žiadosti nie je vedený výkon rozhodnutia.
✓ že som za posledné tri roky neporušil zákaz nelegálneho zamestnávania.
✓ že mám vysporiadané finančné vzťahy s rozpočtom Košického samosprávneho kraja.
✓ že nemám aktivity v predkladanom projekte podporené z iných dotačných a grantových systémov.
✓ že v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Košického samosprávneho kraja č. 9/2011 o poskytovaní dotácií a účelových finančných prostriedkov z rozpočtu Košického samosprávneho kraja v rámci programu Terra Incognita a v zhode s pravidlami financovania, podiel spolufinancovania z vlastných zdrojov Žiadateľa predstavuje minimálne 10 % z celkového oprávneného rozpočtu projektu a že týmito finančnými prostriedkami ako Žiadateľ disponujem.
✓ že všetky predložené dokumenty sú totožné s originálom.
✓ Súhlasím so spracovaním údajov: Vyplnením formulára : /Žiadosť o dotáciu / účelové finančné prostriedky na podporu cestovného ruchu na rok 2021", dávam dobrovoľný súhlas na spracovanie uvedených údajov. Súhlas dávam podľa Zákona č.18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení neskorších zákonov účinného od 25.08.2018 (ďalej len: " Zákon o ochrane osobných údajov ") a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679 z 27.Apríla 2016.

ROZPOČET

Informácie o financovaní projektu:

Položka	Celkový oprávnený rozpočet (v €)	Žiadané od KSK (v €)
BEŽNÉ VÝDAVKY	17 000,00 €	15 000,00 €
NÁZOV POLOŽKY		VÝDAVOK v € POŽADOVANÁ DOTÁCIA v €
práce a služby vykonané na faktúru súvisiace s realizáciou projektu (výroba umeleckých diel, transport diel, osvetľovacie a ozvučovacie služby, záchranná služba, strážna služba, fotografické služby)		7 000,00 € 6 000,00 €
nájom techniky na realizáciu projektu (projekčná, svetelná, zvuková)		10 000,00 € 9 000,00 €
	Celkový oprávnený rozpočet (v €)	Žiadané od KSK (v €)
Spolu	17 000,00 €	15 000,00 €
Celkový oprávnený rozpočet projektu	17 000,00 €	
Požadovaná výška dotácie z KSK	15 000,00 €	
Výška povinného spolufinancovania v Eurách	2000	
Výška povinného spolufinancovania v %	11.76%	

Iné zdroje

Iné zdroje (sponzorské príspevky, rozpočet obce ...)

80 000,00 €

Celkový rozpočet projektu zahŕňa: požadovanú dotáciu, povinné spolufinancovanie, vlastné zdroje a iné zdroje

Celkový rozpočet

97 000,00 €

PRÍLOHY

Špecifické prílohy

Stručný popis minimálne trojročnej histórie medzinárodného podujatia vrátane dokladovania príkladov mediálnej odozvy, fotodokumentácie, a uvedenia počtu návštevníkov za predchádzajúce ročníky v rozsahu max. 2 strany formátu A 4:



názov

KSK - história.docx

popis

Povinné prílohy

Doklad preukazujúci právnu subjektivitu žiadateľa o poskytnutie dotácie:



názov

pridelenie IČO.pdf

popis

Kópia dokladu o zriadení alebo založení žiadateľa - napr. stanovы občianskeho združenia, štatút neziskovej organizácie, nadačná listina), okrem žiadateľa, ktorým je obec, mesto, mestská časť, vyšší územný celok, obchodná spoločnosť:



názov

nové stanovы - scan.pdf

popis

Doklad preukazujúci oprávnenie osoby, štatutárneho zástupcu konať za žiadateľa - predkladá sa len v prípade, ak štatutárny zástupca žiadateľa o poskytnutie dotácie nie je zrejmý z dokladu o zriadení alebo založení žiadateľa, resp. v prípade ak od založenia alebo zriadenia žiadateľa nastala zmena v osobe štatutárneho zástupcu:



názov
popis

Zápisnica z valneho zhr. BN_22.11.2019.pdf

Jednoduchý situačný náčrt:

Mediálny plán - žiadateľ predkladá 1x kópiu plánu propagácie a publicity projektu:



názov
popis

Terra Inkognita_Biela noc Košice 2021_FINAL - Sheet1.pdf

Titul, meno a priezvisko
štatutárneho zástupcu

Podpis

Podpisu

7.9.2021

Meno a priezvisko osoby
vyplňajúcej formulár

Zuzana Pacáková

✓ Potvrdzujem, že údaje uvedené v tejto žiadosti sú pravdivé a správne.

Mediálny plán podujatia Biela noc

Príloha č. 2

OOH	
citylighty	1,14 x 1,72
poster K13	100x180 cm
Festivalová mapa Biela noc Košice	A3
Online	
Instagram post KSK špeciál	platená reklama
facebook post KSK špeciál	platená reklama
uvedenie loga vo video pozvánke	30 sek
uvedenie loga na bielanoc.sk	300 000 návštevníkov
mobilná aplikácia iPhone/android Biela noc Košice	dvojazyčná
Ostatné	
tlačová správa Biela noc Košice (uvedenie loga)	1x
mood after video	logo na záver
profesionálne fotografie z BN Košice - možnosť využiť na promo destinácie	